

## Desde la fragilidad del ser



### Preludio de un jardín artificial

1997  
objeto  
180 x 120 x 15 cm  
mascarillas de gases  
estantería de metacrilato  
cánulas, envases  
fotografías, luz incandescente

Rostros femeninos relajados, y serenos, como en el tríptico Unidad 0, Unidad 1, Unidad 2, también cibernan en cajas de luz. De nuevo ella, la propia artista, desnuda, sumergida en un relajante baño espumoso, pero ahora con los ojos vendados, no con unas gafas, o parches de reposo, sino con vendas terapéuticas, ¿curación o relax? ¿postoperatorio de una enfermedad, o de cirugía estética?. De nuevo las ambigüedades, la confluencia de diferentes significados y de evocaciones de situación. Siempre con un halo de serenidad que recubre una cara perfectamente maquillada, pero cuyo cuerpo se encuentra en esta ocasión, como en Preludio 1, Preludio 2, y Preludio 3, tres fotografías cibachrome sobre metacrilato, recubierto de ropas asépticas propias de los hospitales. Un cuerpo y un rostro, en tres posiciones, con los que vuelve a crearnos inquietud, y desasosiego -quizás sean unos de los fines del arte, romper las certezas, adentrarnos por los senderos del riesgo, explorar ignotos y abismales caminos-, sin saber si se encuentran en el interior de una cabina de un centro de estética o en una mesa de operaciones, esperando ser intervenidos quirúrgicamente, o sometidos a una sesión de relax. Un semblante y unas imágenes situadas en la ambigüedad, en una zona entre los límites del «más allá y el más acá», de la mente y el cuerpo, de la realidad y el sueño, de la vida y la muerte. Unos límites difuminados y/o superpuestos como la serie Sueño o memoria, un grupo de obras fotográficas en las que se conjugan imágenes procedentes de diversos ámbitos mentales, como el propio título indica. Fusión de imágenes de agua, playas, cielos, paisajes relajantes, tranquilos, como aquellos lugares para sus reposos hospitalarios. Trozos de memoria en blanco y negro, sobre las que se superponen textos y dibujos realizados a mano, con trazo rápido y gestual, a color desde la imaginación y el sueño.

Margarita Aizpuru. *La zona entre los límites*

A woman's tranquil, peaceful face appears in the triptych Unidad 0, Unidad 1, Unidad 2, another trio of light boxes. It is the artist herself, submerged in a luxuriant bubble bath, and her eyes are covered – not with sunglasses, or a refreshing eyemask, but in bandages. Healing or relaxing? The consequence of illness, or of plastic surgery? Once more we are dealing with ambiguity, the confluence of plausible meanings and the uncertainties of context. We see her again, with the same aura of serenity on her carefully made-up face, in Preludio 1, Preludio 2, and Preludio 3, three cibachrome photographs mounted on perspex; but this time it is her body that is swathed in the crisp white gown of a hospital patient. Body and face, in three positions, prompting feelings of disturbance and anxiety in the viewer – but this may be what art is about, to undermine certainties and lead us along the paths of risk, into the unknown and the perilous – for we cannot be sure whether she is lying in the booth of a beauty parlor, waiting for a massage or a facial, or on the operating table waiting for some grimmer intervention. An appearance, a set of images, rooted in ambiguity, reclaiming a zone between the limits of “over here” and “over there”, of body and mind, dream and waking, life and death. Such limits are indeed blurred and/or overlapping, as is shown by the Sueño o memoria series: a set of photographic pieces that blend imagery derived from the distinct mental terrains of memory and dream, as the title indicates. We see the fusion of water, beaches, skies – all restful, resorative landscapes, like the places one goes to convalesce in peace. Shards of memory in black and white, overlaid by texts and pictures drawn with a swift movement of the hand, in the colours of imagination and dream.

Margarita Aizpuru. *The zone between boundaries*



**Unidad 0**

2001 fotografía 120 x 100 cm Cibatrans en caja de luz extraplana



**Unidad 1**

2001 fotografía 120 x 100 cm Cibatrans en caja de luz extraplana





**Stand By**

2000  
fotografía  
50 x 70 cm  
Cibachrome bajo metacrilato



**Preludio 3**

2001  
fotografía  
120 x 120 cm  
Cibachrome bajo metacrilato

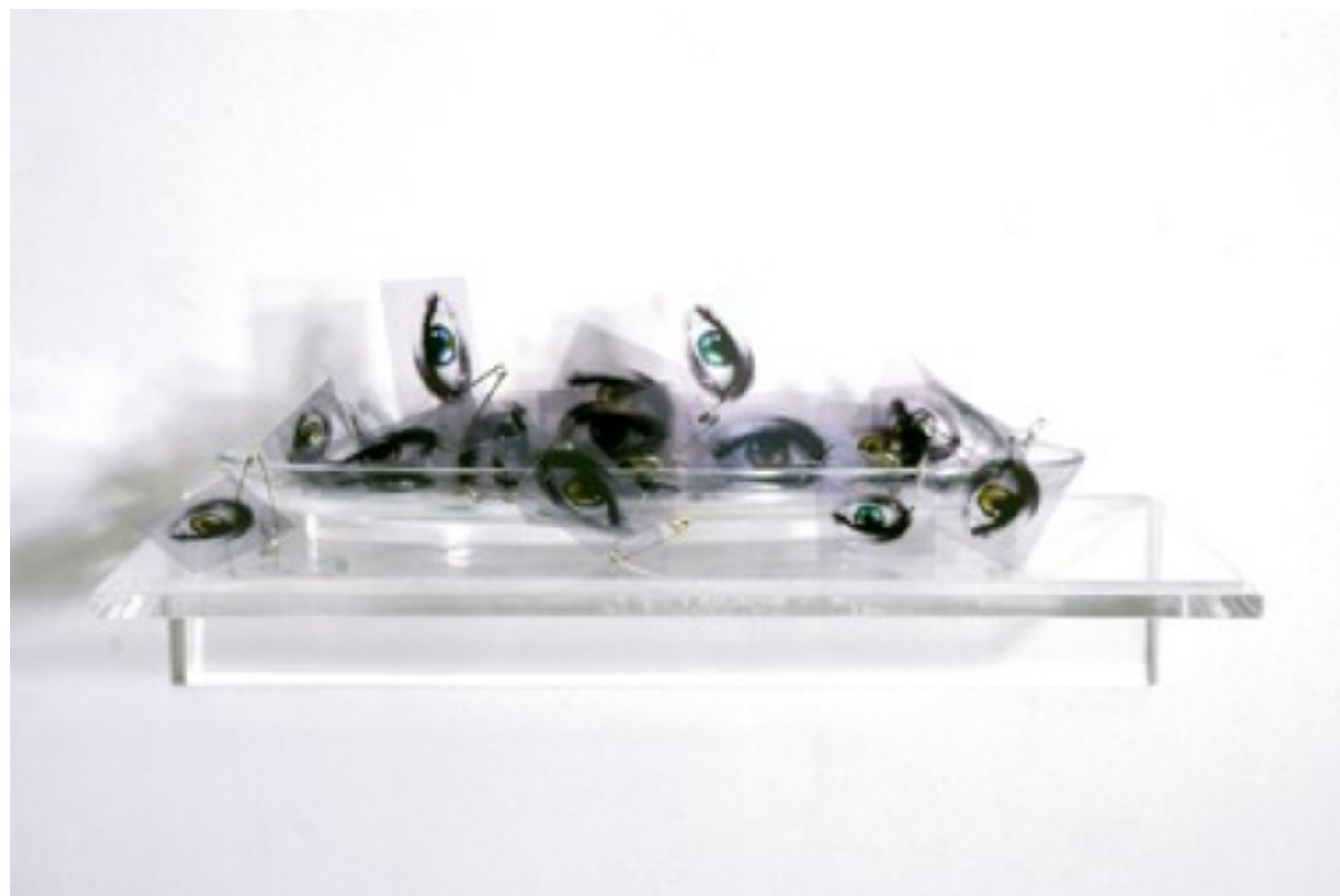


**Unidad de reposo 3**  
2002  
fotografía  
135 x 50 cm  
Cibachrome  
silicona  
metacrilato



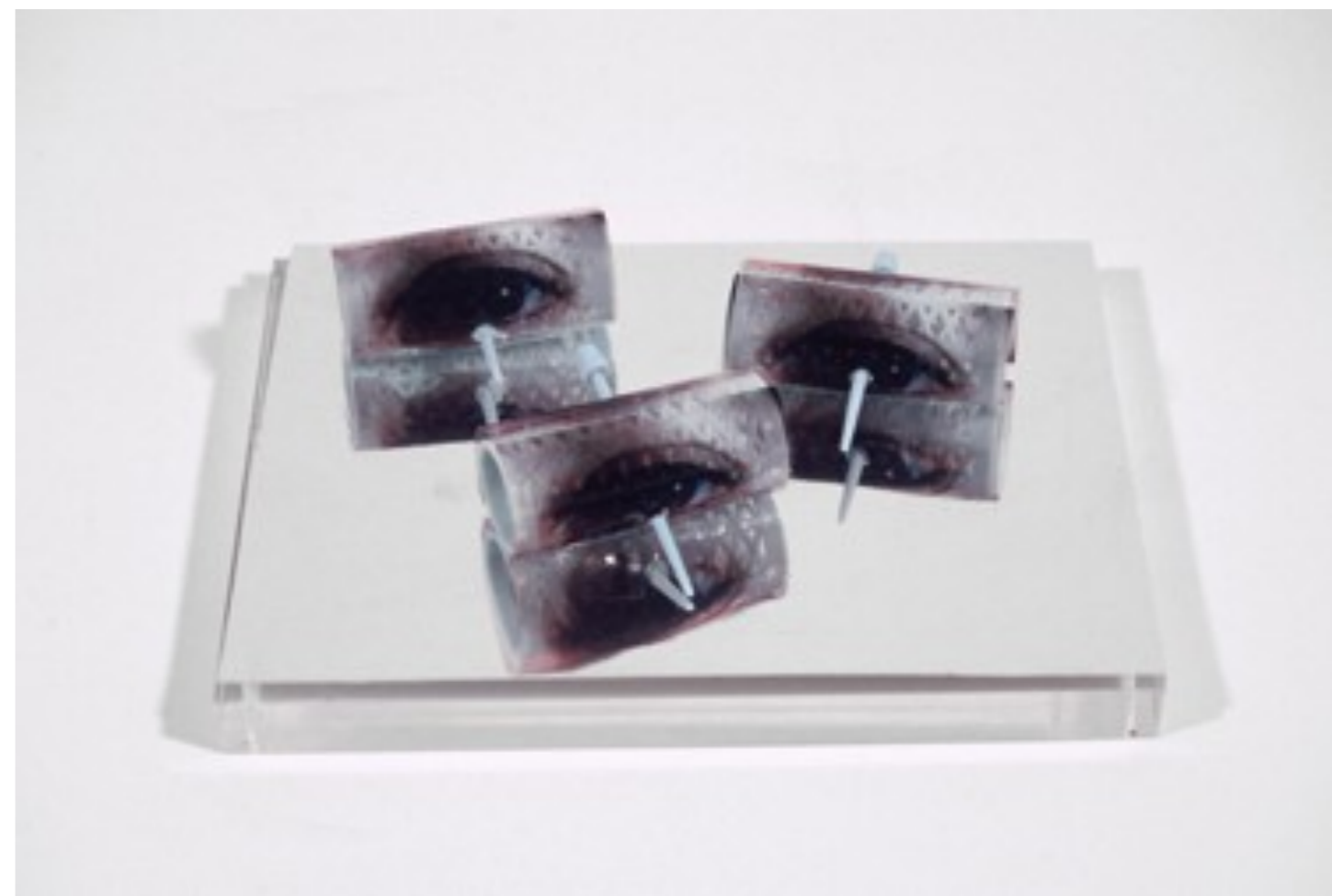
**Autorretrato Julio 2000**

2001  
fotografía  
100 x 65 cm  
Cibatrans en caja de luz



**Recuerdo de un verano**

2000 objeto 6 x 41 x 16 cm fotos Cibatrans, imperdibles, bandeja de cristal



**Rulos**

1996 objeto 14 x 18 x 4 cm Cibatrans, objetos de tocador, base de metacrilato



**Lágrimas de verano**

2000-2001  
instalación  
400 x 180 x 40 cm. variables  
Ifotrans  
útiles de pesca  
soporte de acero  
metacrílico





**Rosario de iris**  
1996  
escultura  
250 x 30 x 30 cm  
240 Cibatrans en 15 hileras  
útiles de pesca  
imperdibles  
estructura metálica







Cánulas de riego

1996-2003 instalación de fotografía y luz 350 x 350 x 450 cm  
Cibatrans, cánulas, fluorescentes, contenedor de chapa, perfiles perforados

